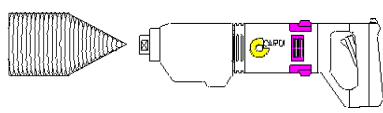
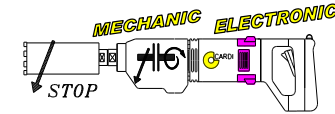


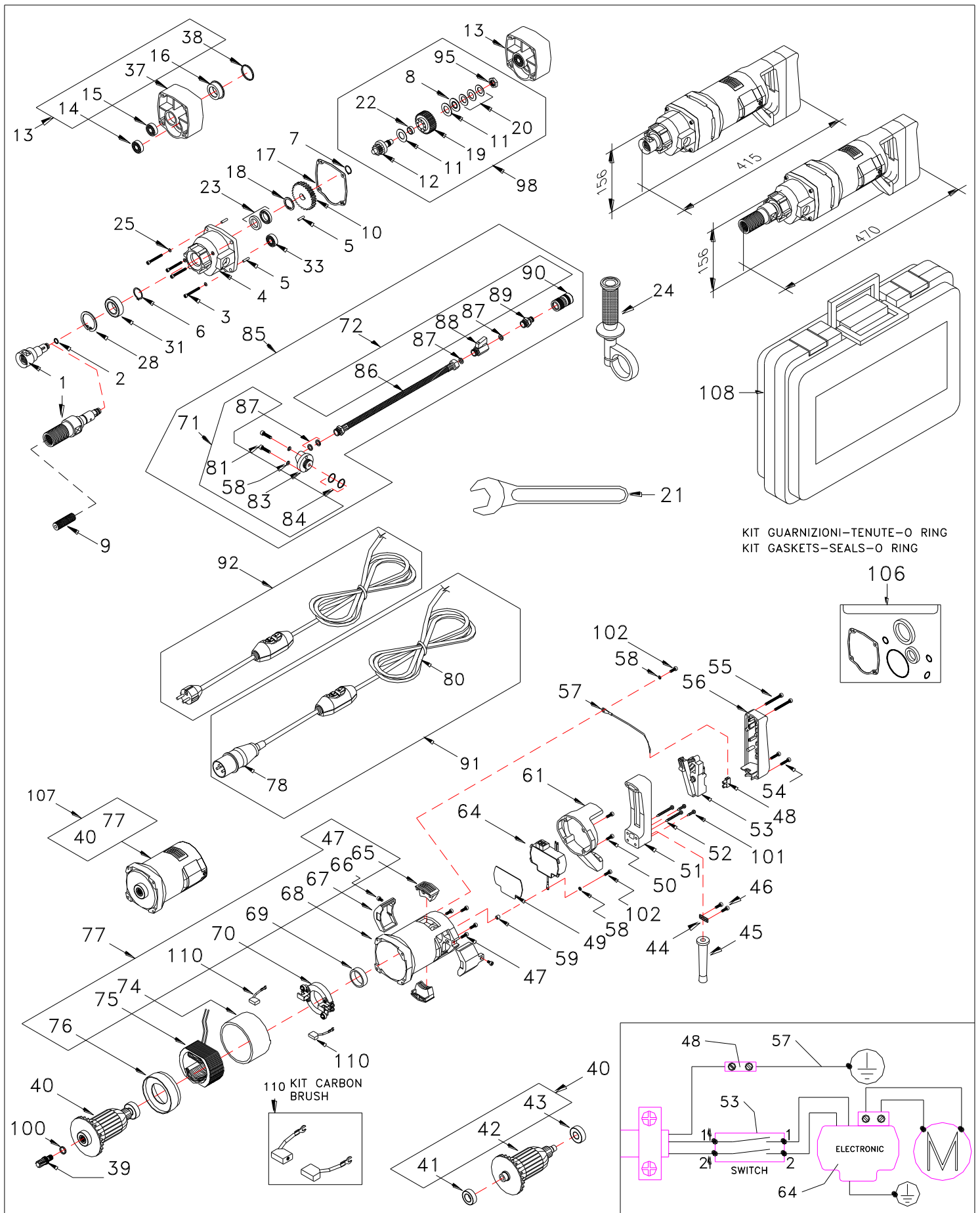


DATI TECNICI - Performance Data - Technische Daten - Dados Técnicos - Datos De Rendimiento - Tekniske Data - Données Techniques - Στοιχεία απόδοσης - Technische Gegevens

MODELLO - Model - Modell - Modelo - Modelo - Model - Modèle - Μοντέλο - Model

**T1800 10-MU-EL Serie A1**

|  |   |                           |           |
|--|---|---------------------------|-----------|
| TENSIONE - Voltage - Spannung - Tensão - Voltaje - Spænding - Tension - Ηλεκτρική Τάση - Voltage   | <b>V</b>  | 230                       | 120       |
| GIRI A VUOTO - No-Load R.P.M. - Leerlaufdrehzahl - R.P.M.Sem Carga - Velocidad Sin Carga - Tomgangshastighed - Régime Au Point Mort - Στροφές Χωρίς φορτίο - Snelheid Onbelast   | <b>min<sup>-1</sup></b>   | 7000                      | 8000      |
| FREQUENZA - Frequency - Frequenz - Frequência - Frecuencia - Frekvens - Fréquence - Συχνότητα - Frequentie   | <b>Hz</b>   | 50 ÷ 60                   | 50 ÷ 60   |
| <b>CARICO NOMINALE - Nameplate Load - Nennleistung - Carga Nominal - Carga De Placa - Nominel Ydelse - Puissance Nominale - Ονομαστικό Φορτίο - Nominaal Vermogen</b>  |   |                           |           |
| CORRENTE NOMINALE - Nameplate Current - Nennstrom - Corrente Nominal - Corriente De Placa - Mærkestrøm - Courant Nominal - Ονομαστικό Ρεύμα - Nominaalstroom   | <b>A</b>  | 8,4                       | 15        |
| POTENZA ASSORBITA NOMINALE - Nameplate Input Power - Nennaufnahmeleistung - Potência De Admissão Nominal - Alimentación De Entrada De Placa - Indgangshastighed - Puissance D'entrée Nominale - Ονομαστική Ισχύς Εισόδου -   | <b>W</b>  | 1800                      | 1700      |
| GIRI A CARICO NOMINALE - Nameplate Load R.P.M. - Lastdrehzahl - R.P.M. Da Carga Nominal - Velocidad De Carga De Placa - Belastningsomdrejningshastighed - Régime Nominal - Στροφές Ονομαστικού Φορτίου - Snelheid Belast   | <b>min<sup>-1</sup></b>   | 5000                      | 6300      |
| POTENZA RESA NOMINALE - Nameplate Output Power - Nennabgabeleistung - Potência De Saída Nominal - Alimentación De Salida De Placa - Udgangshastighed - Puissance De Sortie Nominal - Ονομαστική Ισχύς Εξόδου -   | <b>W</b>  | 1000                      | 840       |
| COPPIA NOMINALE - Nameplate Torque - Nenn Drehmoment - Binário Nominal - Par De Placa - Mærkedrejningsmoment - Couple Nominal - Ονομαστική Ροπή - Nominaal Koppel  | <b>Nm</b>   | 1,9                       | 1,3       |
| <b>CARICO DI FRIZIONAMENTO ELETTRONICO - Electronic Clutch Intervention - Auslösestrom Der Elektronik - Carga Da Embraiagem Automática - Intervención De Toma Electrónica - Elektronisk Brydestrøm - Intervention Mandrin Électronique - Παρέμβαση ηλεκτρονικού συ</b> |   |                           |           |
| CORRENTE MASSIMA ASSORBITA - Maximum Input Current - Maximale Stromaufnahme - Corrente Máxima De Admissão - Corriente De Entrada Máxima - Maksimal Indgangsspænding - Courant D'entrée Maximum - Μέγιστο Ρεύμα   | <b>A</b>  | 10                        | 18        |
| POTENZA MASSIMA RESA - Maximum Output Power - Maximale Abgabeleistung - Potência Máxima De Saída - Alimentación De Salida Máxima - Maksimal Udgangsspænding - Puissance De Sortie Maximum - Μέγιστη Ισχύς εξόδου -   | <b>W</b>  | 1250                      | 970       |
| COPPIA MASSIMA RESA - Maximum Output Torque - Maximales Abgabedrehmoment - Binário Máximo De Saída - Par De Salida Máximo - Maksimal Afgivelsesomdrejningsmoment - Couple De Sortie Maximum - Μέγιστη Ροπή Εξόδου -  | <b>Nm</b>   | 2,7                       | 1,4       |
| <b>DISPOSITIVI DI SICUREZZA - Safety Devices - Sicherheitseinrichtungen - Dispositivos De Segurança - Dispositivos De Seguridad - Sikkerhedsanordninger - Dispositifs De Sécurité - Διατάξεις Ασφαλείας - Veiligheidsvoorzieningen</b>                                 |   |                           |           |
| FRIZIONE ELETTRONICA MULTIFUNZIONE - Multifunction Electronic Clutch - Multifunktionselektronik - Embraiagem Automática Multi-Funções - Toma Electrónica Multifunción - Multifunktionselektronik - Mandrin Électronique Multifonction - Ηλεκτρονικός                   |  |                           |           |
| AVVIAMENTO LENTO E LIMITATORE DI SPUNTO ALL'AVVIO - Soft-Start - Softstart - Arranque Lento - Inicio Suave - Softstart - Démarrage Progressif - Ομαλή εκκίνηση - Softstart   |   |                           |           |
| PROTEZIONE DA SOVRACCARICO - Overload Protection - Überlastschutz - Protecção Contra Sobrecarga - Protección Ante Sobrecargas - Overlastbeskyttelse - Protection Contre Les Surcharges - Προστασία από Υπερφόρτωση -   |   |                           |           |
| FRIZIONE MECCANICA (CON DISCHI IN BRONZO) - Mechanical (Brass Rings) Clutch System - Mechanische Rutschkupplung - Embraiagem Mecânica (Com Anéis De Bronze) - Sistema De Toma Mecánica (Disco De Bronze) - Mekanisk Glidekobling - Mandrin Mécanique (Bagues La        |  |                           |           |
| INTERRUTTORE DIFFERENZIALE PORTATILE (PRCD) - Portable Residual Current Device - Mobiler Fehlerstromschutzschalter - Dispositivo De Corrente Residual Portátil - Dispositivo De Corriente Residual Portátil - Mobil Fejlstrømsbeskyttelseskontakt - Dispositif         | $\Delta I = 10 \text{ mA}$  | $\Delta I = 6 \text{ mA}$ |           |
| COLLEGAMENTO A TERRA - Ground Connection - Erdung - Ligação À Terra - Conexión De Tierra - Jordforbindelse - Mise À La Terre - Σύνδεση Γείωσης - Aarding   |   |                           |           |
| <b>ALTRI DATI - Other Data - Andere Daten - Outros Dados - Otros Datos - Andre Data - Autres Données - Άλλα στοιχεία - Overige Gegevens</b>  |   |                           |           |
| GAMMA DI FORATURA - Drilling Range - Bohrbereich - Conjunto De Perfuração - Serie De Perforación - Boreområde - Intervalle De Perçage - Απόσταση διάτρησης - Boorbereik  | <b>mm</b>   | 6 ÷ 10                    | 6 ÷ 10    |
| PESO - Weight - Gewicht - Peso - Peso - Vægt - Poids - Βάρος - Gewicht   | <b>Kg</b>   | 5                         | 5         |
| COPPIA DI TARATURA FRIZIONE - Clutch Torque - Drehmoment Der Rutschkupplung - Embraiagem De Binário - Par De Agarre - Drejemoment For Glidekobling - Couple Du Mandrin - Ροπή συμπλέκτη - Draaimoment Van De Koppeling   | <b>Nm</b>   | 14                        | 14        |
| QUANTITÀ E TIPO DI OLIO - Quantity And Type Of Oil - Menge Und Typ Getriebeöl - Quantidade E Tipo De Óleo - Cantidad Y Tipo De Aceite - Oliemængde Og -Type - Quantité Et Type D'huile - Ποσότητα και τύπος λαδιού - Hoeveelheid                                       | <b>g</b>  | 65                        | 65        |
|  | E.P.68 - 150cST<br>(ex. ESSO Spartan E.P.68; ESSO Spartan E.P. 150)                   |                           |           |
| ATTACCO CORONA - Bit Connection - Bohrkronenanschlussgewinde - Ligação Das Brocas - Conexión De Broca - Tiislutningsgevind Til Borehoved - Connexion Foret - Σύνδεση Κοπτικού - Aansluiting Boorkoppen   | 1"1/4 UNC + 1/2 G<br>or<br>1"1/4 UNC + 5/8"   |                           |           |
| SPINA - Plug - Stecker - Ficha - Toma - Stikprop - Prise - Φις - Steker  | SCHUKO/FRANCE<br>-----<br>CEE 17 6h   |                           | CEE 17 4h |



DISTINTA RICAMBI - SPARE PARTS LIST – ERSATZTEILLISTE – RESERVEDELSLISTE  
LISTE DES PIECES DE RECHANGE – ONDERDELENLIJST - LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

| item | cod.   | qt.                      |      | item | cod    | qt.         |      |
|------|--------|--------------------------|------|------|--------|-------------|------|
|      |        | 230V                     | 115V |      |        | 230V        | 115V |
| 1    | 503434 | ½ G                      |      | 54   | 501850 | 2           | 2    |
|      | 503587 | 1" ¼ UNC + ½ G           |      | 55   | 503246 | 2           | 2    |
|      | 503750 | 1" ¼ UNC + 5/8" 11 t/inc |      | 56   | 503636 | 1           | 1    |
| 2    | 500335 | 1                        | 1    | 57   | 503248 | 1           | 1    |
| 3    | 500775 | 4                        | 4    | 58   | 503245 | 4           | 4    |
| 4    | 503440 | 1                        | 1    | 59   | 503251 | 1           | 1    |
| 5    | 502057 | 3                        | 3    | 61   | 503242 | 1           | 1    |
| 6    | 502212 | 1                        | 1    | 64   | 503239 | 1           | -    |
| 7    | 502989 | 1                        | 1    | 64   | 503240 | -           | 1    |
| 8    | 502413 | 1                        | 1    | 65   | 502125 | 2           | 2    |
| 9    | 503363 | USA VERSION              |      | 66   | 503166 | 2           | 2    |
| 10   | 503522 | 1                        | 1    | 67   | 502124 | 2           | 2    |
| 11   | 500103 | 2                        | 2    | 68   | 502973 | 1           | 1    |
| 12   | 503525 | 1                        | 1    | 69   | 501869 | 1           | 1    |
| 13   | 502985 | 1                        | 1    | 70   | 503966 | 1           | 1    |
| 14   | 504319 | 1                        | 1    | 71   | 504571 | 1           | 1    |
| 15   | 500322 | 1                        | 1    | 72   | 500507 | 1           | 1    |
| 16   | 501821 | 1                        | 1    | 74   | 502349 | 1           | 1    |
| 17   | 502885 | 1                        | 1    | 75   | 502327 | 1           | -    |
| 18   | 503446 | 1                        | 1    | 75   | 502370 | -           | 1    |
| 19   | 502448 | 1                        | 1    | 76   | 502796 | 1           | 1    |
| 20   | 502425 | 3                        | 3    | 77   | 502992 | 1           | -    |
| 21   | 502110 | ½ G                      |      | 77   | 502993 | -           | 1    |
| 21   | 502970 | 1" ¼ UNC + ½ G           |      | 78   | 500572 | 1           | -    |
| 22   | 500027 | 1                        | 1    | 78   | 502791 | -           | 1    |
| 23   | 503439 | 2                        | 2    | 80   | 502878 | 1           | 1    |
| 24   | 502143 | 1                        | 1    | 81   | 500045 | 2           | 2    |
| 25   | 502088 | 4                        | 4    | 83   | 504567 | 1           | 1    |
| 28   | 502988 | 1                        | 1    | 84   | 500098 | 2           | 2    |
| 31   | 501747 | 1                        | 1    | 85   | 504568 | 1           | 1    |
| 33   | 500030 | 1                        | 1    | 86   | 503805 | 1           | 1    |
| 37   | 502958 | 1                        | 1    | 87   | 500509 | 4           | 4    |
| 38   | 500245 | 1                        | 1    | 88   | 500510 | 1           | 1    |
| 39   | 502386 | 1                        | 1    | 89   | 500511 | 1           | 1    |
| 40   | 502994 | 1                        | -    | 90   | 500101 | 1           | 1    |
| 40   | 502995 | -                        | 1    | 90   | 502979 | USA VERSION |      |
| 41   | 500210 | 1                        | 1    | 91   | 503391 | 1           | -    |
| 42   | 502982 | 1                        | -    | 91   | 503393 | -           | 1    |
| 42   | 502983 | -                        | 1    | 92   | 503392 | 1           | -    |
| 43   | 501750 | 1                        | 1    | 95   | 502424 | 1           | 1    |
| 44   | 501156 | 1                        | 1    | 98   | 503528 | 1           | 1    |
| 45   | 501157 | 1                        | 1    | 100  | 500927 | 1           | 1    |
| 46   | 501155 | 2                        | 2    | 101  | 503250 | 2           | 2    |
| 47   | 502018 | 4                        | 4    | 102  | 501729 | 2           | 2    |
| 48   | 503249 | 1                        | 1    | 106  | 503064 | -           | -    |
| 49   | 503237 | 1                        | 1    | 107  | 502996 | 1           | -    |
| 50   | 500903 | 4                        | 4    | 107  | 502997 | -           | 1    |
| 51   | 503637 | 1                        | 1    | 108  | 503060 | 1           | 1    |
| 52   | 503247 | 2                        | 2    | 110  | 503940 | 1           | -    |
| 53   | 503484 | 1                        | 1    | 110  | 503941 | -           | 1    |

| <b>(EN 60745-1 , EN 60745-2-1)</b><br><b>Rumore - Noise - Lärm - Bruit - Ruido - Lawaai - Støj - Ruído - Hałas - Θόρυβος</b>  |                       |                  |
|---|-----------------------|------------------|
| IT - Livello di pressione sonora<br>EN - Sound pressure level<br>DE - Schalldruckpegel<br>FR - Niveau de pression sonore<br>ES - Nivel de presión acústica<br>NL - Geluidsdrukniveau<br>DA - Lydtryksniveau<br>PT - Nível de pressão sonora<br>PL - Poziom ciśnienia akustycznego<br>EL - Επίπεδο ηχητικής πίεσης | <b>L<sub>pA</sub></b> | <b>90 dB(A)</b>  |
| IT - Livello di potenza sonora<br>EN - Sound power level<br>DE - Schalleistungspegel<br>FR - Niveau de puissance sonore<br>ES - Nivel de potencia sonora<br>NL - Geluidsvermogensniveau<br>DA - Lydeffektniveau<br>PT - Nível de potência sonora<br>PL - Poziom mocy akustycznej<br>EL - Στάθμη ισχύος θορύβου    | <b>L<sub>WA</sub></b> | <b>101 dB(A)</b> |
| IT - Incertezza<br>EN - Uncertainty<br>DE - Unsicherheit<br>FR - Incertitude<br>ES - Incertidumbre<br>NL - Onzekerheid<br>DA - Usikkerhed<br>PT - Incerteza<br>PL - Niepewność<br>EL - Αβεβαιότητα  | <b>K</b>              | <b>3 dB</b>      |

| <b>(EN 60745-1 , EN 60745-2-1)</b><br><b>Vibrazioni - Vibration - Vibration - Vibrations - Vibraciones - Trillingen - Vibration - Vibração - Wibracja - Δόνηση</b>  |                      |                             |
|---|----------------------|-----------------------------|
| IT - Valore di emissione delle vibrazioni<br>EN - Vibration emission value<br>DE - Schwingungsemissionswert<br>FR - Valeur d'émission vibratoire<br>ES - Valor de vibraciones<br>NL - Trillingen emissiewaarde<br>DA - Vibrationsemissionsværdien<br>PT - Vibração valor de emissão<br>PL - Wartości emisji drgań<br>EL - Κραδασμών τιμή εκπομπής | <b>a<sub>h</sub></b> | <b>6,21 m/s<sup>2</sup></b> |
| IT - Incertezza<br>EN - Uncertainty<br>DE - Unsicherheit<br>FR - Incertitude<br>ES - Incertidumbre<br>NL - Onzekerheid<br>DA - Usikkerhed<br>PT - Incerteza<br>PL - Niepewność<br>EL - Αβεβαιότητα  | <b>K</b>             | <b>1,5 m/s<sup>2</sup></b>  |

**CARDI srl**

Via Leonardo da Vinci, 21  
24030 - Pontida - BG - ITALY  
tel. +39 035795029 - Fax +39 035796190  
www.cardi.biz - e-mail: info@cardi.biz